ZDROWIE I ŻYCIE

DZIENNIK URZĘDOWY IZBY ZDROWIA W GENERALNYM GUBERNATORSTWIE

Numer 21 (38). Rocznik II. | Kraków, 25. 5. 1941 r.

Redaktor: Dr med. Werner Kroll, Kraków, Krupnicza 11a, tel. 10524. — Wydawnictwo: Gesundheitskammer, Kraków, Krupnicza 11a, tel. 10524. — Odpowiedzialny za dział ogłoszeń: W. von Würzen, Kraków, Krupnicza 11a. — Rachunek bankowy: Gesundheitskammer — w Creditanstalt-Bankverein, Kraków, Adolf Hitlerplatz, róg Szewskiej. — Pocztowe konto czekowe: Warszawa 73. — Adres telegraficzny: Gesundheitskammer, Kraków. — Prenumerata Zł. 3.— miesięcznie. Wszystkie urzędy pocztowe przyjmują zamówienia. — Czasopismo ukazuje się co tydzień.

Artykuły dla części redakcyjnej nadsyłać wyłącznie pod adresem: Redakcja „Zdrowie i Życie", Kraków, Krupnicza 11a, lub do Oddziału Warszawskiego, Warszawa, Koszykowa 37 (Okręgowa Izba Zdrowia). Rękopisy nadsyłać można bądź to w języku polskim bądź to niemieckim. — Korespondencję w sprawie ogłoszeń, zwłaszcza ogłoszeń pod szyfrą, kierować wyłącznie: Wydawnictwo Gesundheitskammer, Kraków, Krupnicza 11a.

Nie zamówione rękopisy zwraca się tylko w wypadku dołączenia opłaty pocztowej w odpowiedniej wysokości.

TREŚĆ: Str.

Sprawozdanie

z działalności Działu Zawodowego: Izby Lekarsko-Dentystyczne w Izbie Zdrowia za okres od listopada 1939 r. do 31 grudnia 1940 r.

Opracował: lek.-stom. J. Łączyński. Zarządca Działu Zawodowego: Izby Lekarsko-Dentystyczne w Izbie Zdrowia, Kraków.

(Ciąg dalszy)

D. Przeprowadzenie weryfikacji uprawnień do wykonywania praktyki.

Izby Lekarsko-Dentystyczne, powołane do życia ustawą z r. 1938, rozpoczęły swoją czynność z dniem 1 listopada 1938 r. i w chwili wybuchu wojny znajdowały się dopiero w stadium podstawowych prac organizacyjnych, które z tego powodu zostały przerwane. Między innymi Izby Lekarsko-Dentystyczne nie zdążyły zgromadzić dokumentów, uzasadniających prawa poszczególnych osób do wykonywania praktyki i przeprowadzić kontroli tych uprawnień.

W tych warunkach zaistniała konieczność jak najrychlejszego przeprowadzenia tej podstawowej pracy zarówno w odniesieniu do lekarzy-dentystów, jak i wszystkich kategoryj techników dentystycznych.

Pracę tę przeprowadzono równocześnie z zarządzonym pierwszorazowym zgłoszeniem się tych zawodów, zaś jej szczegóły organizacyjne były następujące:

1. wydanie odpowiedniej **instrukcji** dla lekarzy okręgowych (Distriktsärzte), lekarzy powiatowych i Izb Lekarsko-Dentystycznych (Okólnik Nr. 1/II z dnia 15. VII. 1940);

2. ustalenie, że weryfikację uprawnień osób z terenu okręgu krakowskiego i radomskiego przeprowadzać będzie Izba w Krakowie, zaś miasta Warszawy, okręgu warszawskiego i lubelskiego Izba w Warszawie;

3. powołanie do życia przy izbach w Krakowie i Warszawie oddzielnych dla każdej z grup zawodowych **Komisyj Weryfikacyjnych.** Komisja weryfikacyjna dla lekarzy-dentystów składała się: w Warszawie z 12 lekarzy-dentystów, w Krakowie z 6 lekarzy-dentystów, z przewodniczącymi, tj. z prezesami na czele.

Komisje te pracowały w kompletach po 3 osoby, a tylko przypadki wątpliwe przedkładały do rozstrzygnięcia Komisji Głównej, względnie zarządcy.

Dla uprawnionych techników dentystycznych, techników dentystycznych i laborantów techniczno-dentystycznych utworzono komisje oddzielne, które składały się z 3 osób przynależnych do danej grupy zawodowej; komisje te urzędowały pod przewodnictwem zarządców działu zawodowego;

4. wydanie dla wszystkich rodzajów Komisyj Weryfikacyjnych specjalnych instrukcyj, ustalających zasady weryfikacji i schemat pracy;

5. opracowanie wzorów wszystkich druków, upraszczających prace Komisji;

6. opracowanie „Orzeczenia Weryfikacyjnego" dla lekarzy-dentystów, uprawnionych techników dentystycznych, techników dentystycznych.

Przebieg i szczegóły przeprowadzonej weryfikacji uprawnień uwidacznia tabela Nr. 6. Jak wynika z danych tej tabeli, była to praca ogromna, jeśli zważy się, że niezależnie od samej istoty czynności, tj. badania uprawnień, komisje odbyły łącznie 78 posiedzeń i uwierzytelniły 44.249 odpisów dokumentów.

Weryfikację uprawnień lekarzy-dentystów, uprawnionych techników dentystycznych oraz techników dentystycznych należy uważać w chwili obecnej za

zupełnie zakończoną. Weryfikacja laborantów techniczno-dentystycznych jest rozpoczęta i nie mogła być przeprowadzona w tym samym czasie, wymagała bowiem uprzedniego wydania zarządzenia, zastępującego brak w tym przedmiocie ustawowych przepisów wykonawczych, co nastąpiło dopiero w m. grudniu 1940 r.

E. Analityczne badania dotyczące poszczególnych zawodów działu.

1. Na podstawie kwestionariuszy do pierwszego zgłoszenia ustalono dane liczbowe członków poszczególnych zawodów na terenie Okręgowych Izb Zdrowia. Dane te według stanu na dzień 1 stycznia 1941 roku zawarte są w tabelach Nr. 7, 7a i 7b.

Tabela 6. PRZEBIEG WERYFIKACJI Stan na 1. I. 1941.

Zawody	Komisje Weryfik.	Zgłosiło się	Komisja Weryfikacyjna					Uwierzytelniono dokumentów	Wystawiono orzeczeń weryfikac.
			Odbyła posiedzeń	Uprawniła	Uprawniła warunkowo	Odmówiono	Do wyjaśnienia		
Lekarze-dentyści		1946	59	1764	138	—	62	25752	5706
	Warszawa	1593	46	1448	137	—	26	19116	4755
	Kraków	353	13	316	1	—	36	6636	951
Upr. techn. dent.		206	14	204	—	2	—	1660	612
	Warszawa	28	4	26	—	2	—	150	78
	Kraków	178	10	178	—	—	—	1510	534
Technicy dent.		73	3	55	—	—	18	577	165
	Warszawa	49	2	31	—	—	18	427	93
	Kraków	24	1	24	—	—	—	150	72
Laboranci tech. dent.		774	2	18	—	2	754	16260	54
	Warszawa	360	2	18	—	2	340	7560	54
	Kraków	414	—	—	—	—	414	8700	—

Tabela Nr. 7.

Stan na 1. I. 1941 r. ZAWODY Podział na Okręgowe Izby.

Zawody \ Okręgowe Izby	Ogółem	Warszawa			Kraków			Radom			Lublin		
		m. Warszawa	powiaty	Razem	m. Kraków	powiaty	Razem	m. Radom	powiaty	Razem	m. Lublin	powiaty	Razem
Lekarze dentyści	**1935**	**1288**	**167**	**1455**	**40**	**84**	**124**	**27**	**202**	**229**	**56**	**71**	**127**
w tym:													
Grupa Aryjska . .	1095	681	103	784	35	37	108	17	115	132	26	45	71
Żydzi	840	607	64	671	5	11	16	10	87	97	30	26	56
Uprawn. technicy dent. . . .	**204**	**17**	**8**	**25**	**82**	**79**	**161**	**1**	**16**	**17**	—	**1**	**1**
w tym:													
Grupa Aryjska . .	121	12	8	20	44	46	90	1	9	10	—	1	1
Żydzi	83	5	—	5	38	33	71	—	7	7	—	—	—
Technicy dentystyczni . . .	**73**	**47**	**1**	**48**	**12**	**11**	**23**	**1**	—	**1**	**1**	—	**1**
w tym:													
Grupa Aryjska . .	26	22	—	22	3	—	3	1	—	1	—	—	—
Żydzi	47	25	1	26	9	11	20	—	—	—	1	—	1
Laboranci techn. dent.. . . .	**759**	**264**	**36**	**300**	**103**	**167**	**270**	**23**	**121**	**144**	**20**	**25**	**45**
w tym:													
Grupa Aryjska . .	331	89	12	101	66	100	166	3	44	47	8	9	17
Żydzi	428	175	24	199	37	67	104	20	77	97	12	16	28

Tabela Nr 7a
Stan na 1. I. 1941 r.

ZESTAWIENIE ZAWODÓW DENTYSTYCZNYCH

Podział w/g narodowości.

Zawody i narodowości / Izby Okręgowe	Lekarze dentyści							Upraw. technicy dent.							Technicy dentystyczni							Laboranci techn. dent.						
	Reichsdeutsche	Volksdeutsche	Ukraińcy	Polacy	Inni	Żydzi	Razem	Reichsdeutsche	Volksdeutsche	Ukraińcy	Polacy	Inni	Żydzi	Razem	Reichsdeutsche	Volksdeutsche	Ukraińcy	Polacy	Inni	Żydzi	Razem	Reichsdeutsche	Volksdeutsche	Ukraińcy	Polacy	Inni	Żydzi	Razem
Ogółem	—	**2**	**12**	**1065**	**16**	**840**	**1935**	—	—	**2**	**119**	—	**83**	**204**	—	—	—	**26**	—	**47**	**73**	—	—	**11**	**320**	—	**428**	**759**
Warszawa	—	**2**	**2**	**769**	**11**	**671**	**1455**	—	—	—	**20**	—	**5**	**25**	—	—	—	**22**	—	**26**	**48**	—	—	**1**	**100**	—	**199**	**300**
w tym: m. Warszawa . .	—	2	2	666	11	607	1288	—	—	—	12	—	5	17	—	—	—	22	—	25	47	—	—	1	88	—	175	264
Kraków	—	—	**3**	**102**	**3**	**16**	**124**	—	—	**2**	**88**	—	**71**	**161**	—	—	—	**3**	—	**20**	**23**	—	—	**10**	**156**	—	**104**	**270**
w tym: m. Kraków . . .	—	—	2	32	1	5	40	—	—	—	44	—	38	82	—	—	—	3	—	9	12	—	—	—	66	—	37	103
Radom	—	—	—	**132**	—	**97**	**229**	—	—	—	**10**	—	**7**	**17**	—	—	—	**1**	—	—	**1**	—	—	—	**47**	—	**97**	**144**
w tym: m. Radom . . .	—	—	—	17	—	10	27	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	3	—	20	23
Lublin	—	—	**7**	**62**	**2**	**56**	**127**	—	—	—	**1**	—	—	**1**	—	—	—	—	—	**1**	**1**	—	—	—	**17**	—	**28**	**45**
w tym: m. Lublin. . . .	—	—	—	26	—	30	56	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	8	—	12	20

Ponadto niezgłoszonych w Izbach: Warszawa Reichsdeutsche 2 lek.-dent. i 1 dentysta
Kraków „ „ 2 „ „
Radom „ „ 1 „ „
Lublin „ „ 1 „ „

Tabela Nr. 7b.
Stan na 1. I. 1941 r.

LEKARZE DENTYŚCI

Podział w/g wieku i płci.

Izby Okręgowe	Ogółem			poniżej 25 lat			od 26 do 30 lat			od 31 do 40 lat			od 41 do 50 lat			od 51 do 60 lat			powyżej 60 lat		
	kobiet	mężczyzn	razem	kobiet	mężczyzn	razem	kobiet	mężczyzn	razem	kobiet	mężczyzn	razem	kobiet	mężczyzn	razem	kobiet	mężczyzn	razem	kobiet	mężczyzn	razem
Ogółem	**1553**	**382**	**1931**	**24**	**4**	**28**	**235**	**47**	**282**	**418**	**57**	**475**	**629**	**96**	**725**	**192**	**94**	**286**	**55**	**84**	**139**
Warszawa	**1200**	**225**	**1455**	**12**	**3**	**15**	**159**	**26**	**185**	**304**	**30**	**334**	**515**	**59**	**574**	**162**	**71**	**233**	**48**	**66**	**114**
w tym: grupa Aryjska . . .	668	116	784	12	3	15	145	20	165	246	25	271	178	18	196	59	24	83	28	26	54
Żydzi	532	139	671	—	—	—	14	6	20	58	5	63	337	41	378	103	47	150	20	40	60
Kraków	**90**	**34**	**124**	**5**	—	**5**	**35**	**5**	**40**	**29**	**16**	**45**	**15**	**9**	**24**	**5**	**2**	**7**	**1**	**2**	**3**
w tym: grupa Aryjska . . .	81	27	108	5	—	5	32	4	36	25	13	38	13	6	19	5	2	7	1	2	3
Żydzi	9	7	16	—	—	—	3	1	4	4	3	7	2	3	5	—	—	—	—	—	—
Radom	**170**	59	**229**	**5**	**1**	**6**	**24**	**11**	**35**	**60**	**7**	**67**	**59**	**17**	**76**	**18**	**12**	**30**	**4**	**11**	**15**
w tym: grupa Aryjska . . .	102	30	132	5	1	6	23	10	33	41	6	47	24	7	31	6	4	10	3	2	5
Żydzi	68	29	97	—	—	—	1	1	2	19	1	20	35	10	45	12	8	20	1	9	10
Lublin	**93**	**34**	**127**	**2**	—	**2**	**17**	**5**	**22**	**25**	**4**	**29**	**40**	**11**	**51**	**7**	**9**	**16**	**2**	**5**	**7**
w tym: grupa Aryjska . . .	57	14	71	2	—	2	17	5	22	20	3	23	15	2	17	1	2	3	2	2	4
Żydzi	36	20	56	—	—	—	—	—	—	5	1	6	25	9	34	6	7	13	—	3	3

NARODOWOŚĆ	Lekarze-Dentyści	Płeć		Praktykujących w zawodzie lek.-dent.						Praktykę wykonywują w:						
		Kobiety	Mężczyźni	do 5 lat	od 5 lat do 10 lat	od 10 lat do 15 lat	od 15 lat do 20 lat	od 20 lat do 25 lat	powyżej 25 lat	własny gabinet	z braku własnych w cudzych gab.	Ubezpieczalnia Społeczna	przych. lek.-dent.	innych instyt.	bez pracy zawod.	zaniechanie wykon. zawodu
Ogółem	**1935**	**1553**	**382**	**337**	**280**	**324**	**329**	**253**	**363**	**1525**	**229**	**146**	**87**	**216**	**60**	**38**
Reichsdeutsche	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Volksdeutsche	2	1	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—
Ukraińcy	2	3	9	3	4	—	5	—	—	3	1	—	—	2	—	—
Polacy	1065	897	168	278	233	200	117	77	130	835	144	136	62	139	26	11
Inni Aryjczycy	16	7	9	6	2	3	—	2	4	11	3	2	—	—	—	—
Żydzi	840	645	195	49	41	120	207	174	229	676	81	8	24	74	34	27
Dystrykt Warszawa	**1445**	**1200**	**255**	**230**	**215**	**259**	**255**	**205**	**292**	**1175**	**182**	**89**	**71**	**164**	**54**	**31**
Reichsdeutsche	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Volksdeutsche	2	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—
Ukraińcy	2	2	—	—	2	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—
Polacy	769	698	111	192	178	151	85	59	104	616	102	84	62	111	22	8
Inni Aryjczycy	11	7	4	2	2	2	—	2	4	10	—	2	—	—	—	—
Żydzi	671	532	139	35	33	105	170	144	184	548	79	3	18	52	32	23
Dystrykt Kraków	**124**	**90**	**34**	**49**	**26**	**25**	**10**	**7**	**7**	**84**	**30**	**15**	**5**	**10**	**2**	**2**
Reichsdeutsche	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Volksdeutsche	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ukraińcy	3	1	2	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—
Polacy	102	80	12	40	24	20	7	4	7	71	27	15	5	7	2	2
Inni Aryjczycy	3	—	3	3	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—
Żydzi	16	9	7	5	—	5	3	3	—	13	—	—	—	1	—	—
Dystrykt Radom	**229**	**170**	**59**	**36**	**21**	**24**	**30**	**27**	**41**	**159**	**14**	**28**	**7**	**28**	**2**	**2**
Reichsdeutsche	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Volksdeutsche	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ukraińcy	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Polacy	132	102	30	31	17	18	14	9	13	90	14	25	2	15	1	—
Inni Aryjczycy	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Żydzi	97	68	29	5	4	6	16	18	28	69	—	3	5	13	1	2
Dystrykt Lublin	**127**	**93**	**34**	**22**	**18**	**16**	**34**	**14**	**23**	**107**	**3**	**14**	**4**	**14**	**2**	**3**
Reichsdeutsche	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Volksdeutsche	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ukraińcy	7	—	7	2	—	—	5	—	—	2	—	—	—	—	—	—
Polacy	62	57	5	15	14	11	11	5	6	58	1	12	3	6	1	1
Inni Aryjczycy	2	—	2	1	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
Żydzi	56	36	20	4	4	4	18	9	17	46	2	2	1	8	1	2

2. Celem koniecznego zorientowania się w całokształcie spraw, dotyczących lekarzy-dentystów i zebrania w tym celu potrzebnych danych, opracowano **specjalny kwestionariusz**, zawierający 24 pytania; termin złożenia kwestionariusza wyznaczony został na 15 października 1940 roku. Odpowiedzi udzieliło 92% ogółu lekarzy-dentystów. Opracowane wyniki liczbowe podaje tabela Nr. 8.

Dane te posłużyły do wyciągnięcia całego szeregu wniosków i stały się punktem wyjścia dla podjęcia prac w poszczególnych dziedzinach i zagadnieniach lekarsko-dentystycznych.

Między innymi wysunęły się na czoło dwa zagadnienia, wymagające przede wszystkim rozwiązania, tj.:

a) racjonalne obsadzenie lekarzami-dentystami terenu Generalnego Gubernatorstwa,

b) zorganizowanie kursów dokształcających dla lekarzy-dentystów.

Wszystkie zagadnienia są przedmiotem badań i opracowania, a ilustrują je w pewnej dokonanej już części załączone do sprawozdania tablice i wykresy statystyczne.

Podobny kwestionariusz dla techników dentystycznych i laborantów techniczno-dentystycznych jest w opracowaniu; rozesłanie jego nastąpić będzie mogło dopiero po całkowitym zakończeniu weryfikacji tych grup. (Ciąg dalszy nastąpi)

Izba Zdrowia — zakres rzeczowy prasa — wypłaciła z powodu zgonu prenumeratorów naszego czasopisma po Zł 100 tytułem premii ubezpieczeniowej następującym osobom:

p. Janinie Grelewskiej, Sandomierz (wdowie po felczerze Marianie Grelewskim),

p. Teofili Lepioszko, Goszczyn (wdowie po felczerze Tomaszu Lepioszce),

p. Helenie Sochackiej, Dęblin (wdowie po Dr. Auguście Sochackim),

p. Tadeuszowi Heflichowi (synowi zmarłego Dra Władysława Heflicha).

Posiadających własne					Wobec braku własnych		Utraciło wskutek działań wojen. własne placówki		Mogą prowadzić samodzielnie działy:						Prowadzą obecnie działy:					
gab. o 1 fotelu	gab. o 2 fotelach	gab. pow. 2 foteli	prac. techn.-dent.	aparat Roentgena	wypożycza gabinety	pracuje na r-k wł. w innych	Ilość	Wartość	Dentyst. zachowaw.	Chirurgia dent. (mała)	Protetyka dentyst.	Ortodoncja	Laborat. prace dent.-techn.	Roentgenologia	Dentyst. zachowaw.	Chirurg. dent. (mała)	Protetyka dentyst.	Ortodoncja	Laborat. prace techn.-dent.	Roentgenologia
1497	**23**	**13**	**199**	**26**	**100**	**91**	**429**	**6,138.510**	**1760**	**1238**	**1232**	**167**	**302**	**134**	**1735**	**1257**	**1091**	**137**	**189**	**28**
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	1	1	5.000	6	7	6	1	2	2	7	7	6	—	—	—
826	18	4	93	22	55	45	242	4,296.360	968	777	728	115	155	108	951	798	643	82	90	23
13	—	—	3	2	—	—	1	35.000	6	12	12	1	5	3	14	13	11	—	3	1
653	5	9	103	2	45	45	185	1,802.150	779	441	486	50	140	22	262	448	431	55	96	4
1161	**19**	**4**	**119**	**12**	**85**	**85**	**318**	**4,608.750**	**1356**	**880**	**874**	**92**	**183**	**95**	**1340**	**898**	**814**	**74**	**104**	**21**
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	1	1	5.000	2	2	1	—	1	1	2	2	1	—	—	—
601	14	4	42	10	48	42	161	3,080.100	714	539	502	56	92	73	704	551	481	41	51	17
10	—	—	3	1	—	—	1	35.000	2	8	8	1	5	3	11	9	8	—	3	1
548	5	—	74	1	37	42	155	1,488.650	637	330	363	35	85	18	622	335	324	33	50	3
77	**1**	**9**	**31**	**4**	**7**	—	**36**	**643.000**	**108**	**107**	**99**	**36**	**32**	**19**	**101**	**106**	**81**	**35**	**27**	**4**
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	2	3	3	1	1	1	3	3	3	—	—	—
71	1	—	31	3	7	—	36	643.000	90	88	81	35	15	18	84	88	60	25	12	4
3	—	—	—	1	—	—	—	—	3	3	3	—	—	—	2	3	2	—	—	—
—	—	9	—	—	—	—	—	—	13	13	12	—	16	—	12	12	16	10	15	—
153	**1**	—	**48**	**3**	**8**	**6**	**50**	**576.960**	**178**	**150**	**161**	**28**	**53**	**15**	**178**	**152**	**103**	**17**	**37**	**2**
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
84	1	—	19	2	—	3	32	431.960	102	94	94	16	30	13	102	93	54	9	18	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
69	—	—	29	1	8	3	18	145.000	76	56	67	12	23	2	76	59	49	8	19	1
106	**2**	—	**1**	**7**	—	—	**25**	**309.800**	**118**	**101**	**98**	**11**	**34**	**5**	**116**	**101**	**91**	**11**	**21**	**1**
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	2	—	—	—	2	2	2	—	—	—
60	2	—	1	7	—	—	13	141.300	62	59	51	8	18	4	61	56	46	7	9	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	—	—	1	1	—	—	—	—
46	—	—	—	—	—	—	12	168.500	53	42	44	3	16	1	52	42	42	4	12	—

Bekanntmachungen

und Verordnungen, die den Gesamtumfang der Gesundheitskammer betreffen

**Gesundheitskammer
im Generalgouvernement
Krakau.**

Krakau, den 10. Mai 1941

ANORDNUNG Nr. 28

Betrifft: **Berufstitel der Zahntechniker**

Zum Unterschied der Zahntechniker, welchen nach der Verordnung über die Ausübung der Zahnpraxis vom 10. 6. 1927 die Rechte aus dem Art. 16 dieses Gesetzes zustehen, von jenen Zahntechnikern, welchen die Rechte aus dem Art. 17 desselben Gesetzes zustehen, sind in der deutschen Sprache bis jetzt die ersten als „Zahntechniker ohne Berechtigung“, die anderen als „Zahntechniker mit Berechtigung“ bezeichnet worden.

Obwieszczenia

i rozporządzenia dot. całokształtu Izby Zdrowia

**Izba Zdrowia
w Generalnym Gubernatorstwie
Kraków**

Kraków, dnia 10 maja 1941

ZARZĄDZENIE Nr. 28

Dotyczy: **Tytułu zawodowego techników dentystycznych.**

Dla odróżnienia techników dentystycznych, którym wedle rozporządzenia z dnia 10. 6. 1927 przysługują prawa z artykułu 16 tegoż rozporządzenia, od tych techników dentystycznych, którym przysługują prawa z art. 17 tej samej ustawy, określano dotychczas w języku niemieckim urzędowo pierwszych — jako techników dentystycznych nieuprawnionych, drugich — jako techników dentystycznych uprawnionych.

Da diese Bezeichnung „Zahntechniker ohne Berechtigung“ zu der Annahme führen könnte, daß sie überhaupt keine Rechte hätten, und sie auch ihrem Berufstitel nicht entspricht, ordne ich an, daß künftighin die Zahntechniker mit Berechtigungen aus dem Art. 16 lediglich als „Zahntechniker“ und die Zahntechniker mit Berechtigungen aus dem Art. 17 als „Zahntechniker mit Berechtigung“ bezeichnet werden.

Diese Bezeichnung soll auch in den Ausweisen eingetragen werden. Die Zahntechniker geben im Laufe einer Woche ihre Ausweise bei den zuständigen Distriktsgesundheitskammern ab und bekommen dort neue Ausweise mit ihrer jetzt angeordneten Berufsbezeichnung.

Der Leiter
i. V.
Dr. Kroll

Ponieważ tego rodzaju określenie „technicy dentystyczni nieuprawnieni“ mogłoby prowadzić do przypuszczenia, że nie mają oni wogóle żadnych uprawnień i nie odpowiada też ono ich tytułowi zawodowemu, zarządzam, że na przyszłość technicy dentystyczni z uprawnieniami z art. 16 mogą być oznaczani tylko jako „technicy dentystyczni“, zaś technicy dentystyczni z uprawnieniami z art. 17 jako „uprawnieni technicy dentystyczni“.

To samo oznaczenie służbowe ma być wpisane na ich legitymacjach służbowych. Technicy dentystyczni przedłożą w ciągu tygodnia swoje legitymacje w Okręgowej Izbie Zdrowia i otrzymają tam nowe legitymacje z obecnie zarządzonym oznaczeniem służbowym.

Kierownik
w z.
Dr. Kroll

**Gesundheitskammer
im Generalgouvernement
Krakau**

Krakau, den 12. Mai 1941

ANORDNUNG Nr. 29

Betrifft: **Juden in den Gesundheitsräten**

Aus den mir zugesandten Meldungen über die Bildung der Gesundheitsräte laut meiner in Nummer 7 des Amtsblattes vom 13. 10. 1940 veröffentlichten Verordnung, habe ich bemerkt, daß in vielen Fällen als Mitglieder dieser Räte Angehörige der jüdischen Bevölkerung erwähnt werden.

Ich erläutere daher und ordne an, daß **die Mitglieder der Heilberufe, Angehörige der jüdischen Bevölkerung, in keinem Falle den allgemeinen Gesundheitsräten angehören und ihre Mitglieder sein dürfen.** Sie dürfen lediglich unter Aufsicht und Leitung der zuständigen Leiter der Gesundheitsräte örtliche, abgesonderte jüdische Organisationen der Heilberufler bilden.

Der Leiter
i. V.
Dr. Kroll

**Izba Zdrowia
w Generalnym Gubernatorstwie
Kraków**

Kraków, dnia 12 maja 1941

ZARZĄDZENIE Nr. 29

Dotyczy: **Żydzi w Radach Zdrowia**

Z nadsyłanych mi raportów o tworzeniu Rad Zdrowia w myśl mego zarządzenia, ogłoszonego w Nr. 7 czasopisma urzędowego Izby Zdrowia z dnia 13. 10. 1940 zauważyłem, że w wielu wypadkach wśród członków tychże Rad wymienione są osoby narodowości żydowskiej.

Wyjaśniam wobec tego i zarządzam, że **członkowie zawodów leczniczych narodowości żydowskiej do ogólnych Rad Zdrowia należeć i ich członkami w żadnym wypadku być nie mogą.** Mogą oni tworzyć jedynie odrębne żydowskie lokalne organizacje zawodów leczniczych pod nadzorem i kierownictwem miejscowych kierowników Rad Zdrowia.

Kierownik
w z.
Dr. Kroll

**Gesundheitskammer
im Generalgouvernement
Krakau**

Krakau, den 15. Mai 1941

BEKANNTMACHUNG

Betrifft: **nichtnostrifizierte Ärzte**

Im Zusammenhang mit der in der vorigen Nummer des Amtsblattes veröffentlichten Anordnung Nr. 27, wird erläutert, daß die Erlangung eines Ausweises des nichtnostrifizierten Arztes den Besitzer noch nicht zur Ausübung der ärztlichen Praxis berechtigt.

Diesbezügliche Bewilligungen werden von der Gesundheitskammer im Generalgouvernement auf Grund eines begründeten Antrages erteilt, in welchem unter Beilegung des Diploms der Verlauf der Arbeiten nach Erlangung des Arztdiploms anzugeben und zu beweisen ist.

Der Leiter
i. V.
Dr. Kroll

**Izba Zdrowia
w Generalnym Gubernatorstwie
Kraków**

Kraków, dnia 15 maja 1941

ZAWIADOMIENIE

Dotyczy: **nienostryfikowanych lekarzy**

W związku z zarządzeniem Nr. 27 ogłoszonym w poprzednim numerze czasopisma urzędowego, wyjaśnia się, że uzyskanie legitymacji lekarza nienostryfikowanego nie jest równoznaczne z zezwoleniem na wykonywanie praktyki przez takiego lekarza. Zezwolenia takie wydawać będzie Izba Zdrowia na podstawie podania, do którego dołączyć należy dyplom, a prócz tego zapodać i wykazać przebieg prac lekarskich po uzyskaniu dyplomu.

Kierownik
w. z.
Dr. Kroll

Z. K. W. Kraków, ul. Piłsudskiego 19a.